

# uvodnik

Studentskim časopisima Filozofskog fakulteta u Zagrebu od sada pribrajamo još jedan, kroatistički. Želju za pokretanjem takvog časopisa pokazali su studenti Odsjeka za kroatistiku, a naišli su na odobravanje i podršku profesora. Nadamo se da će se kroz kvalitetu sadržaja pokazati kako se nije radilo o pukoj želji ili, gore, o sredstvu za studentsku ili odsječku samopromociju i „glancanje“ akademskog profila, nego da je za ovom vrstom publikacije postojala i objektivna potreba. Ako ništa drugo, već je i samo pokretanje novog časopisa usred krize domaćeg humanističkog izdavaštva, za početak, dovoljan uspjeh.

Naziv časopisa, *Jat*, odabrali smo prema refleksu praslavenskog samoglasnika iz kojeg nastaju reprezentativna razlikovna obilježja ovdašnjih narječja, kao i čitavih nacionalnih jezika. Naš je cilj bio ostvarivanje međujezične suradnje i interdisciplinarno otvaranje aktualne jezične problematike karakteristične za ove prostore, u njezinim političkim, kulturološkim i ideološkim dimenzijama: refleks jata kao povod za refleksiju o mehanizmima jezične diferencijacije i unifikacije, s osobitim naglaskom na izvanjezičnim procesima. Na tom smo tragu osmislili i prvi službeni temat časopisa: „Jezik u okruženju – predodžba, kontakt, interferencija“, a problematiku koja nas zanima fokusirali smo na interkulturalnu komunikaciju prostorâ hrvatskoga, srpskoga, bosanskoga i crnogorskoga jezika/idioma i književnosti.

Takav koncept, moramo napomenuti, nije polučio očekivani uspjeh jer nijedan od ponuđenih studentskih radova ne korespondira direktno s navedenom temom. Na mjera nam je bila uspostaviti mjesto idejne razmjene i kritičkog dijaloga studenata-čije

područje istraživanja zahvaća problematiku navedenih političkih i jezičnih teritorija s naglaskom na propitivanje okvira, praksi i rezultata tzv. nacionalnih filologija, ali unatoč aktualnosti tematike nismo naišli na značajan studentski odaziv. Razloge možemo tražiti prije svega u neafirmiranosti časopisa, zatim u samoj konceptualizaciji teme, ali možda i u studentskoj skromnosti koja zazire od velikih kritičkih pothvata kad ovi zadiru i u matične im akademske prakse. Nadamo se da će već u idućem broju časopis biti afirmiraniji, teme sretnije konceptualizirane, a studenti spremniji da na njih odgovore i, ako teme to budu iziskivale, hrabriji u izražavanju svojih stavova. Vjerujemo da ih postojanje ovakvog časopisa u tome može potaknuti. Ipak, valja naglasiti da pristigli studentski radovi, kojim se god temama bavili, pokazuju da studenti nemaju nimalo razloga za profesionalnu skromnost u idućim brojevima. Manjak tematske fokusiranosti časopisa u autorskom dijelu pokušali smo nadoknaditi prijevodima. Osim autorskih tekstova i prijevoda, časopis pruža uvid i u studentsku književnu produkciju, a za ovaj smo se broj odlučili na manji broj pjesama i jednu kratku priču. Na kraju, zahvaljujemo svima koji su na bilo koji način pomogli u izdavanju časopisa, naročito profesoricama i profesorima koji su nam pomogli svojim savjetima, pročelnici Odsjeka za kroatistiku Lahorki Plejić Poje te prijašnjem pročelniku Mateu Žagaru, a posebnu zahvalu dugujemo profesorici Maši Kolanović te profesorima Zvonku Kovaču i Mati Kapoviću na pomoći oko odabira i prevođenja tekstova iz prijevodnog bloka.

Uredništvo